ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 32.848/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 9 janvier 2002, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 3 juillet 1990 portant fixation de la situation administrative des agents détachés au Fonds d'amortissement des emprunts du logement social", a donné le 11 février 2002 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 32.848/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 9 januari 2002 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1990 houdende vaststelling van de administratieve toestand van de gedetacheerde personeelsleden bij het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting", heeft op 11 februari 2002 het volgende advies gegeven :

Observation générale

L'arrêté en projet modifie l'arrêté royal du 3 juillet 1990 portant fixation de la situation administrative des agents détachés au Fonds d'amortissement des emprunts du logement social. Selon l'article 2 de cet arrêté royal, les membres du personnel qui ont été détachés auprès du Fonds d'amortissement des emprunts demeurent soumis au statut administratif, au statut pécuniaire et au régime de pension applicables dans leur service d'origine. L'article 4 du même arrêté dispose que le traitement de ces membres du personnel est identique à celui auquel ils ont droit dans leur service d'origine, ce traitement étant payé soit par le Fonds, soit par le service d'origine mais moyennant un remboursement opéré par le Fonds augmenté des charges patronales.

L'arrêté en projet tend à modifier l'article 2 de l'arrêté royal précité afin que les membres du personnel puissent également bénéficier d'allocations particulières, après approbation du Ministre des Finances.

Selon le fonctionnaire délégué , le Fonds souhaite actuellement octroyer à l'agent qui est chargé de la réalisation d'un audit interne au Fonds, une allocation dont le montant serait de 12.680 francs ou 317 euros.

A l'article 1er du projet, les formulations "allocations particulières" et "en raison de leurs fonctions" sont beaucoup trop imprécises. Le projet doit déterminer l'objet, le montant maximum et les conditions d'octroi de l'allocation projetée.

Quant au mécanisme de payement de cette allocation, il semblerait qu'elle soit prise en charge par le Fonds lui-même, ce que ne précise pas les dispositions en projet.

L'arrêté en projet doit être revu sur ces différents points.

Observations d'ordre légistique et linguistique

A l'alinéa 2 du préambule, il faut écrire : "Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, § 1 en § 3;" et "Vu (...) et autres services de l'Etat, (...)".

Sous reserve des observations de fond précédentes, il y a lieu d'écrire, en ce qui concerne la version néerlandaise de l'article 2, en projet, "uit hoofde van" au lieu de "in hoofde van".

Algemene opmerking

Het ontworpen besluit wijzigt het koninklijk besluit van 3 juli 1990 houdende vaststelling van de administratieve toestand van de gedetacheerde personeelsleden bij het Amortisatiefonds van de leningen voor de sociale huisvesting. Volgens artikel 2 van dat koninklijk besluit blijven personeelsleden die gedetacheerd zijn naar het Amortisatiefonds van de leningen onderworpen aan het administratief statuut, aan de bezoldigingsregeling en aan het pensioenstelsel die van toepassing zijn in hun dienst van oorsprong. Artikel 4 van hetzelfde besluit bepaalt dat de wedde van die personeelsleden identiek is aan die waarop ze recht hebben in hun dienst van oorsprong en dat die wedde uitbetaald wordt hetzij door het Fonds, hetzij door de dienst van oorsprong, mits de wedde, verhoogd met de werkgeversbijdragen, door het Fonds wordt terugbetaald.

Het ontworpen besluit strekt ertoe artikel 2 van het voornoemde koninklijk besluit te wijzigen, zodat de personeelsleden eveneens in aanmerking kunnen komen voor bijzondere toelagen, na goedkeuring door de Minister van Financiën.

Volgens de gemachtigde ambtenaar wenst het Fonds thans het personeelslid dat belast is met het uitvoeren van een interne audit bij het Fonds, een toelage toe te kennen voor een bedrag van 12.680 frank of 317 euro.

In artikel 1 van het ontwerp zijn de formuleringen "bijzondere toelagen" en "in hoofde van hun functie" veel te onduidelijk. In het ontwerp dienen het onderwerp, het maximumbedrag en de voorwaarden voor de toekenning van de geplande toelage te worden bepaald.

Wat de betalingswijze van deze toelage betreft, lijkt het dat de toelage bekostigd wordt door het Fonds zelf, wat niet gepreciseerd wordt in de ontworpen bepalingen.

Het ontworpen besluit moet worden herzien op deze onderscheiden punten.

Opmerkingen van wetgevingstechnische en taalkundige aard

In het tweede lid van de aanhef schrijve men : "Gelet op de wet van 28 december 1984 tot afschaffing of herstructurering van sommige instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, inzonderheid op artikel 2, § 1 en § 3;" en "vu (...) et autres services de l'Etat, (...)".

Onder voorbehoud van de hiervoren gemaakte inhoudelijke opmerkingen schrijve men, wat het ontworpen artikel 2 aangaat, "uit hoofde van" in plaats van "in hoofde van".

La chambre était composée de		De kamer was samengesteld uit
Messieurs de Heren	Y. KREINS,	président de chambre, kamervoorzitter,
	P. QUERTAINMONT, J. JAUMOTTE,	conseillers d'Etat, staatsraden,
	J. van COMPERNOLLE, B. GLANSDORFF,	assesseurs de la section de législation, assessoren van de afdeling wetgeving,
Madame Mevrouw	B. VIGNERON,	greffier, griffier.

Le rapport a été présenté par Mme P. VANDERNACHT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme G. MARTOU, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. P. VANDERNACHT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. G. MARTOU, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. JAUMOTTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRÉSIDENT - DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS